

## Výzva na predkladanie súťažných návrhov

### 1. Názov predmetu zákazky

Vypracovanie podkladov potrebných na predloženie legislatívneho návrhu zameraného na aktualizáciu Prílohy č. 1 k zákonu č. 5/2004 Z. z. „ZOZNAM OSOBNÝCH ÚDAJOV A INÝCH ÚDAJOV SPRACÚVANÝCH NA ÚČELY TOHTO ZÁKONA“.

### 2. Predpokladaná hodnota zákazky

1300 .- Euro, vrátane DPH.

### 3. Druh zákazky

Služba

### 4. Obstarávateľ

Nezisková organizácia EPIC  
Panenská 29, Bratislava 811 03  
IČO: 45 738 718  
DIČ: 2023919810

### 5. Kontakt

Tel: 02/5910 4280  
e-mail: [Eva.Oravcova@epicassist.org](mailto:Eva.Oravcova@epicassist.org)

### 6. Opis predmetu zákazky

EPIC n.o. pôsobí na Slovensku od roku 2012 a je dcérskou organizáciou EPIC ASSIST so sídlom v austrálskom Brisbane. EPIC n.o. je členom Americkej obchodnej komory, siete Social Innovation Europe a nadväzuje na hodnoty a poslanie svojej materskej organizácie.

Ambíciou EPICu na Slovensku je

- zvyšovať povedomie o zamestnávaní ľudí s najrôznejšími druhmi znevýhodnenia,
- iniciovať a asistovať pri príprave a realizácii programov zameraných na zvyšovanie zamestnanosti na miestnej úrovni,
- ovplyvňovať tvorby verejných politík v oblasti zamestnanosti a sociálnej inklúzie marginalizovaných skupín.

Napĺňanie cieľov n.o.EPIC realizuje prostredníctvom piatich programov:

- Podpora zamestnávania ľudí so zdravotným znevýhodnením
- Podpora obecných sociálnych podnikov
- Podpora zamestnávania mladých ľudí
- Podpora medzinárodnej pracovnej mobility
- Podpora verejných politík



Nezisková organizácia EPIC v rámci svojej činnosti začala v októbri 2013 realizovať projekt s názvom „Nástroje pre zvyšovanie zamestnanosti ľudí so zdravotným postihnutím“.

Cieľom projektu je podpora verejnej odbornej diskusie o skvalitňovaní života ľudí so zdravotným a/alebo mentálnym znevýhodnením prostredníctvom zvýšenia možností pre ich zmysluplné uplatnenie sa na otvorenom trhu práce.

Projekt je podporený z Fondu pre mimovládne organizácie, ktorý je financovaný z Finančného mechanizmu EHP 2009-2014. Správcom Fondu je Nadácia otvorenej spoločnosti - Open Society Foundation.



Predmetom výzvy je:

**Vypracovanie podkladov potrebných na predloženie legislatívneho návrhu zameraného na aktualizáciu Prílohy č. 1 k zákonu č. 5/2004 Z. z. „Zoznam osobných údajov a iných údajov spracúvaných na účely tohto zákona“.**

Predmetom aktualizácie je doplnenie zoznamu už zbieraných informácií o nové informácie, prostredníctvom ktorých by bolo možné zabezpečiť detailnú profiláciu uchádzačov o zamestnanie<sup>1</sup>. Existencia detailnej profilácie je potrebná pre vytvorenie kategorizácie uchádzačov o zamestnanie, na základe ktorých je možné do procesu poskytovania služieb zamestnanosti zapojiť aj neverejných poskytovateľov.

Okrem návrhu na doplnenie zoznamu zbieraných informácií je úlohou experta i vytvoriť model vykazovania etnicity medzi uchádzačmi o zamestnanie. Tento model musí byť vytvorený v súlade s aktuálne platnou legislatívou a etickými štandardami o zbere etnických údajov. Je možné navrhnúť i zoznam proxy indikátorov.

Návrh aktualizácie musí okrem návrhu pre zber nových alebo aktualizovaných informácií obsahovať i odôvodnenie týchto návrhov.

Úlohou externého, pre naplnenie predmetu tejto zákazky kontrahovaného, experta je:

- Posúdiť aktuálny zoznam zbieraných informácií v kontexte zámeru detailnej profilácie a vykazovania etnicity
- Vytvoriť návrh pre nový/aktualizovaný zoznam zbieraných informácií v kontexte zámeru detailnej profilácie a vykazovania etnicity
- Poskytnúť odbornú argumentáciu pre aktualizácie zoznamu

Informácie uvedené v návrhu musia byť definované rigoróznym spôsobom, návrh bude slúžiť ako východiskový dokument pre zmenu národnej legislatívy. Očakávaný rozsah dokumentu by nemal presiahnuť 15 normostrán textu (vrátane príloh).

## 7. Termín poskytnutia služby

Konečná verzia analýzy musí byť vypracovaná do 30. septembra 2015.

Navrhovaný časový harmonogram je nasledujúci:

- 14.9.2015 – prvá verzia analýzy
- 18.9.2015 – komentáre zo strany zadávateľa

---

<sup>1</sup> Vid': M. Štefánik a D. Gerbery: Návrh profilingu registrovaných uchádzačov o zamestnanie v SR za účelom stanovenia jednotkových cien poskytovaných služieb, n.o.EPIC, Bratislava, 2015 – na vyžiadanie od n.o.EPIC

- 23.9.2015 – zapracovanie komentárov zadávateľa a odoslanie dokumentu pre členov peer review skupiny
- 30.9.2015 – odovzdanie finálnej verzie analýzy.

## 8. Požadovaný profil uchádzača

Od uchádzača sa očakáva:

- expertíza v oblasti zberu a spracovania dát
- expertíza v oblasti vykazovania zamestnanosti / nezamestnanosti
- expertíza v oblasti zberu a metodológie zberu etnických dát
- skúsenosť s legislatívnym procesom
- schopnosť rigorózneho prístupu ku spracovaniu informácii
- schopnosť kritického myslenia a navrhovania nových prístupov

Uchádzač predloží doklady, ktorými preukáže:

- autorstvo/spoluautorstvo minimálne dvoch odborných publikácií/dvoch článkov publikovaných v odbornom periodiku so zameraním na témy zberu údajov a/alebo vykazovania zamestnanosti/nezamestnanosti a/alebo metodológie etnických dát
- spoluprácu na minimálne jednom výskumnom projekte zameranom na témy zberu údajov a/alebo vykazovania zamestnanosti/nezamestnanosti a/alebo metodológie zberu a spracovanie etnických dát,
- prax v oblasti hodnotenia verejných politík zamestnanosti, zberu údajov a/alebo vykazovania zamestnanosti/nezamestnanosti a/alebo metodológie etnických dát a/alebo aplikácie sociálnej politiky v trvaní minimálne 5 rokov.

Vyššie uvedené je možné dokázať predložením životopisu.

Výzva je otvorená rovnako pre fyzické ako i právnické osoby

## 9. Lehota, miesto a podmienky na predkladanie súťažných návrhov

Ponuky je možné predkladať poštou alebo osobne.

**Konečný termín na predkladanie cenových ponúk je stanovený na 26.8.2015 do 24:00.**

Korešpondenčná adresa: Nezisková organizácia EPIC, Panenská 29, Bratislava 811 03.

V prípade doručenia poštou rozhoduje dátum na otláčku preberacej pečiatky.

Aby bola ponuka považovaná za kompletnú, musí obsahovať:

- súťažný návrh vypracovaný v súlade s prílohou 1. tejto výzvy
- samostatný list v zalepenej obálke s označením „Cena“, v ktorom bude uvedený návrh ceny za predmet zákazky vypracovaný v súlade s prílohou 2. tejto výzvy.

## 10. Kritéria na vyhodnotenie súťažných návrhov a hodnotenie súťažných návrhov

Súťažné návrhy musia obsahovať všetky požadované služby v plnom rozsahu na základe opisu predmetu zákazky. Navrhnutá cena musí obsahovať všetky náklady a služby súvisiace s predmetom zákazky.

Návrhy, ktoré budú spĺňať podmienky účasti uvedené v bode 8. tejto výzvy, budú hodnotené na základe dvoch kritérií:

1. Kvalita návrhu (60% celkového hodnotenia – t.j.60 bodov zo 100)

## 2. Cena (40% celkového hodnotenia – t.j.40 bodov zo 100)

Účastník môže v hodnotení dosiahnuť maximálne 100 bodov u každého hodnotiteľa.

V prvom kole hodnotenia bude hodnotená kvalita súťažného návrhu, ktorý uchádzač predloží (viď príloha 1). Kvalitatívne kritéria zahŕňajú:

- Predchádzajúce skúsenosti uchádzača (max. 25 bodov)
- Kvalita navrhovanej ponuky podľa náležitosti v bode 6 výzvy a prílohy 1 tejto výzvy (max.25 bodov)
- Zrozumiteľnosť navrhovaného plánu realizácie zákazky (max.10 bodov)

Každý člen poroty hodnotí predložený súťažný návrh samostatne, pričom každý člen poroty môže súťažnému návrhu prideliť max.60 bodov v členení vyššie. Výsledný počet bodov pre súťažný návrh bude určený priemernou hodnotou za všetkých členov poroty.

Cena bude hodnotená spoločne za všetkých hodnotiteľov a za všetky časti zákazky spoločne, a to maximálne 40 bodmi. Návrhu s najnižšou cenou bude priradených 40 bodov a ďalším návrhom body v pomernej časti podľa vzorca:

$$\text{Pridelené body} = (\text{najnižšia cena} / \text{posudzovaná cena}) \times 40$$

Celkové poradie bude určené súčtom bodov za kritérium „kvalita“ (priemerná hodnota za hodnotiteľov) a za kritérium „cena“.

Hodnotenie bude realizované zástupcami neziskovej organizácie EPIC.

Oznámenie o výsledku hodnotenia ponúk bude zaslané všetkým uchádzačom najneskôr do 5 dní od termínu predkladania ponúk.

## 11. Typ zmluvy na poskytnutie predmetu zákazky

S úspešným kandidátom bude uzatvorená zmluva o poskytnutí služby na dobu určitú. V špecifických prípadoch, na základe žiadosti úspešného uchádzača, môže byť uzatvorený iný typ obchodného vzťahu. Ku podpisu zmluvy s úspešným uchádzačom dôjde najneskôr do 10 dní od termínu predkladania ponúk.

## 12. Financovanie zákazky

Zákazka je realizovaná v rámci projektu „Nástroje pre zvyšovanie zamestnanosti ľudí so zdravotným postihnutím“. Projekt "Nástroje pre zvyšovanie zamestnateľnosti ľudí so zdravotným postihnutím" bol podporený sumou 68.814,50 EUR z Fondu pre mimovládne organizácie, ktorý je financovaný z Finančného mechanizmu EHP 2009-2014. Správcom Fondu je Nadácia otvorenej spoločnosti - Open Society Foundation. Cieľom projektu "Nástroje pre zvyšovanie zamestnateľnosti ľudí so zdravotným postihnutím" je podpora demokratických hodnôt vrátane ľudských práv.

PRÍLOHA č.1

## SÚŤAŽNÝ NÁVRH

### Predmet zákazky:

Vypracovanie podkladov potrebných na predloženie legislatívneho návrhu zameraného na aktualizáciu Prílohy č. 1 k zákonu č. 5/2004 Z. z. „ZOZNAM OSOBNÝCH ÚDAJOV A INÝCH ÚDAJOV SPRACÚVANÝCH NA ÚČELY TOHTO ZÁKONA“.

### Uchádzač:

### Predchádzajúce skúsenosti s tvorbou analytických dokumentov:

### Zdroje referenčných informácií<sup>2</sup>:

### Predbežný zoznam členov „peer review“ skupiny<sup>3</sup>:

Dňa.....v.....

Meno uchádzača (osoby oprávnenej konať v mene uchádzača):

Podpis:

---

<sup>2</sup> Netreba uvádzať kompletný zoznam, stačí uviesť základne zdroje, z ktorých autor plánuje čerpať

<sup>3</sup> Pre účely tohto zoznamu nie je potrebné prikladať vyjadrenie navrhnutých osôb, ide o indikatívny zoznam osôb/organizácií

PRÍLOHA č.2

## **CENOVÁ PONUKA MUSÍ BYŤ PODANÁ V SAMOSTATNEJ ZALEPENEJ NEPRIEHLADNEJ OBÁLKE!**

### **CENOVÁ PONUKA**

Predmet zákazky:

Vypracovanie podkladov potrebných na predloženie legislatívneho návrhu zameraného na aktualizáciu Prílohy č. 1 k zákonu č. 5/2004 Z. z. „ZOZNAM OSOBNÝCH ÚDAJOV A INÝCH ÚDAJOV SPRACÚVANÝCH NA ÚČELY TOHTO ZÁKONA“.

Uchádzač:

Navrhovaná cena vykonania zákazky<sup>4</sup>:

Dňa.....v.....

Meno uchádzača (osoby oprávnenej konať v mene uchádzača):

Podpis:

---

<sup>4</sup> Uvedená cena musí byť konečná, v prípade ak je uchádzač platiteľom DPH je potrebné uviesť cenu aj s DPH